

JDF 208	Application for a State Paid Professional (ACTA) Cerere pentru un profesionist plătit de stat (ACTA)		
	County: _____	Division: _____	▲ Court Use Only ▲ Numai pentru instanță
	Comitatul: _____	Divizia: _____	
	Case Number: _____	Courtroom: _____	
	Număr dosar: _____	Sala de judecată: _____	

Because I (or they) can't afford one, I would like the court to provide a state paid:
 Deoarece eu (sau ei) nu îmi (își) permit unul, aș dori ca instanța să îmi (să le) pună la dispoziție un
 profesionist plătit de stat:

☐ Lawyer ☐ Guardian ad litem ☐ Court Visitor ☐ Child & Family Investigator
 Avocat Tutore ad litem Vizitator instanță Investigator pentru copil și familie

For: ☐ Me/My Case or ☐ Another Party. (Fill in **their information** in sections 2-8 below.)
 Pentru: Mine/Dosarul meu sau O altă parte. (Completați **informațiile părții** în secțiunile 2-8 de mai jos.)

1. I understand Înțeleg

- I must fill in **all** blanks. Write "**No**" or "**None**" if a blank doesn't apply.
Trebuie să completez toate câmpurile. Scrieți „**Nu**” sau „**Niciunul**” dacă un câmp nu se aplică.
- The court may charge a \$25 processing fee at the end of the case.
Instanța poate percepe o taxă de procesare de 25\$ la finalul cazului.
- I/They may have to repay the state for the professional's fees.
Eu/ei s-ar putea să trebuiască să rambursez/ramburseze statului onorariile profesionistului.

2. Basic Information Informații de bază

Name: _____ Birthdate: _____
 Numele: _____ Data nașterii: _____
 Mailing Address: _____
 Adresa poștală: _____
 Street Address: (if different) _____
 Adresa stradală: (dacă este diferită) _____
 City, State, Zip: _____
 Oraș, Stat, Cod poștal: _____
 Phone number: _____ Email: _____
 Număr de telefon: _____ E-mail: _____

3. Work Information
Informații despre locul de muncă

Job Title: _____ Company: _____
Funcția: _____ Compania: _____

Work Address: _____
Adresă de serviciu: _____

City, State, Zip: _____
Oraș, Stat, Cod poștal: _____

Work Phone: _____ Length of Employment: _____
Telefon de serviciu: _____ Durata angajării: _____

Pay Date(s): _____ Hours/Week: _____ Pay Rate: \$ _____
Data(datele) salariului: _____ Ore/Săptămână: _____ Rată salarială: \$ _____

4. Case Information
Informații despre dosar

Next hearing: (type and date) _____
Următoarea ședință: (tipul și data) _____

Most serious charge: (criminal cases only) _____
Cea mai gravă acuzație: (doar pentru cazuri penale) _____

5. Household Members
Membrii gospodăriei

Status: ☐ Single ☐ Married or Civil Union Partnered
Status: _____ Necăsătorit _____ Căsătorit sau parteneriat civil

☐ Separated ☐ Divorced
Separat _____ Divorțat _____

Number of dependents: (including yourself) _____
Număr de persoane aflate în întreținere: (inclusiv dumneavoastră) _____

Note - Don't list roommates. Only list household members who contribute income to the common support of the home.

Notă: Nu listați colegii de apartament. Enumerați doar membrii gospodăriei care contribuie cu venituri la susținerea comună a casei.

Name <i>Numele</i>	Relationship <i>Relația</i>	Income Before Taxes <i>Venitul brut</i>
_____	_____	\$ _____
_____	_____	\$ _____

_____	_____	\$ _____
_____	_____	\$ _____

6. Monthly Income & Expenses
Venitul lunar și cheltuielile

Income Before Taxes Venitul brut	\$ \$	Expenses Cheltuielile	\$ \$
Mine (wages/salary/commission/tips) <i>Al meu</i> (salarii/onorarii/comision/bacșiș)	\$ _____ \$ _____	Rent/Mortgage <i>Chirie/Ipotecă</i>	\$ _____ \$ _____
Household Members <i>Membrii gospodăriei</i>	\$ _____ \$ _____	Groceries <i>Alimente</i>	\$ _____ \$ _____
Parents (if same household) <i>Părinți (dacă sunt în aceeași gospodărie)</i>	\$ _____ \$ _____	Utilities <i>Utilități</i>	\$ _____ \$ _____
Unemployment Benefits <i>Indemnizație de șomaj</i>	\$ _____ \$ _____	Clothing <i>Îmbrăcăminte</i>	\$ _____ \$ _____
Social Security/Retirement <i>Asigurări sociale/Pensie</i>	\$ _____ \$ _____	Maintenance/Child Support <i>Pensie de întreținere/Pensie alimentară pentru copil</i>	\$ _____ \$ _____
Maintenance (alimony) <i>Pensie de întreținere</i>	\$ _____ \$ _____	Medical/Dental <i>Medical/Stomatologic</i>	\$ _____ \$ _____
Other: _____ <i>Altele: _____</i>	\$ _____ \$ _____	Transportation <i>Transport</i>	\$ _____ \$ _____
Other: _____ <i>Altele: _____</i>	\$ _____ \$ _____	Loans/Credit Cards <i>Împrumuturi/Carduri de credit</i>	\$ _____ \$ _____
Total Household Income Venitul total al gospodăriei	\$ _____ \$ _____	Total Expenses Total cheltuieli	\$ _____ \$ _____

7. What is Owned
Proprietate personală

Asset Activ	\$ Value \$ Valoare	Description of Asset Descrierea activului	\$ Still Owed \$ Încă în proprietate
Savings Account <i>Cont de economii</i>	\$ _____ \$ _____	Bank Name: _____ <i>Numele băncii:</i>	
Checking Account <i>Cont curent</i>	\$ _____ \$ _____	Bank Name: _____ <i>Numele băncii:</i>	
Vehicle <i>Vehicul</i>	\$ _____ \$ _____	Year & Model: _____ <i>An și model:</i>	\$ _____ \$ _____
Vehicle <i>Vehicul</i>	\$ _____ \$ _____	Year & Model: _____ <i>An și model:</i>	\$ _____ \$ _____
House <i>Locuință</i>	\$ _____ \$ _____	Type: _____ <i>Tip:</i>	\$ _____ \$ _____
Other Property <i>Alte proprietăți</i>	\$ _____ \$ _____	Type: _____ <i>Tip:</i>	\$ _____ \$ _____
Stocks, Bonds, and Mutual Funds <i>Acțiuni, obligațiuni și fonduri mutuale</i>	\$ _____ \$ _____	Type: _____ <i>Tip:</i>	
Other Investments <i>Alte investiții</i>	\$ _____ \$ _____	Type: _____ <i>Tip:</i>	\$ _____ \$ _____
Total Assets Total active	\$ _____ \$ _____	Convertible to Cash Convertibile în numerar	\$ _____ \$ _____

8. References
Referințe

1) Name/Phone/Email: _____
 1) *Nume/Telefon/E-mail:* _____
 2) Name/Phone/Email: _____
 2) *Nume/Telefon/E-mail:* _____

9. Sign & Date
Semnătura și data

I swear that the information contained above is true and complete.
Jur că informațiile de mai sus sunt adevărate și complete.

Print Your Name
Numele în clar

Your Signature
Semnătura dumneavoastră

Date
Data

Staff Use Only:
Doar pentru personal:

☐ Above Guidelines ☐ At or Below Guidelines
Peste limită La sau sub limită

Staff Signature:

Date: _____

Semnătura personalului:

Data:

☐ Request Granted ☐ Request Denied
Cerere acceptată Cerere respinsă

Judicial Officer Signature:

Date: _____

Semnătura ofițerului judiciar:

Data:

Instructions

Instrucțiuni

1. Income Before Taxes

Venitul brut

Includes income from household members who contribute to the common support of the home.

Include venitul membrilor gospodăriei care contribuie la susținerea comună a casei.

Include:

Includeți:

- | | | |
|---------------------------------------|---|---|
| • Wages
<i>Salarii</i> | • Annuities
<i>Anuități</i> | • Unemployment Benefits
<i>Indemnizație de șomaj</i> |
| • Tips
<i>Bacășuri</i> | • Dividends
<i>Dividende</i> | • Independent Contractor Pay
<i>Plată pentru contractori independenți</i> |
| • Salaries
<i>Salarii</i> | • Commissions
<i>Comisioane</i> | • Social Security Disability (SSD)
<i>Asigurări sociale de invaliditate (SSD)</i> |
| • Bonuses
<i>Bonusuri</i> | • Capital Gains
<i>Câștiguri de capital</i> | • Social Sec. Supplemental Income (SSI)
<i>Asigurări sociale Venit suplimentar (SSI)</i> |
| • Alimony
<i>Pensie alimentară</i> | • Severance Pay
<i>Plată compensatorie</i> | • Interest/Investment Earnings
<i>Dobânzi/Venituri din investiții</i> |
| • Pensions
<i>Pensii</i> | • Trust Income
<i>Venit din fond fiduciar</i> | • Worker's Compensation Benefits
<i>Indemnizații de șomaj tehnic</i> |
| • Royalties
<i>Redevențe</i> | • Retirement Benefits
<i>Beneficii de pensionare</i> | |

Note: Don't include income from **roommates**. Only include their incomes if you share bank accounts or commingle funds.

Notă Nu includeți venitul de la **colegii de apartament**. Includeți venitul acestora doar dacă împărțiți conturile bancare sau fondurile.

Do Not Include:

Nu includeți:

- | | | |
|--|---|---|
| • Food Stamps
<i>Bonuri de masă</i> | • Public Assistance
<i>Ajutor social</i> | • Subsidized Housing
<i>Chiria subvenționată</i> |
| • Child Support
<i>Pensie alimentară pentru copil</i> | • TANF Payments
<i>Plăți TANF</i> | • Veteran's Disability
<i>Indemnizație de invaliditate pentru veterani</i> |

2. Liquid Assets/ Convertible to Cash

Active lichide / Convertibile în numerar

Includes cash on hand or in accounts, stocks, bonds, certificates of deposit, and equity.

This also includes personal property or investments that could be converted into cash without risking your ability to maintain a home and employment.

Include numerar la purtător sau în conturi, acțiuni, obligațiuni, certificate de depozit și capital propriu.

Include, de asemenea, bunuri personale sau investiții care ar putea fi transformate în numerar fără a vă pune în pericol capacitatea de a vă menține locuința și locul de muncă.

3. **Expenses** **Cheltuieli**

Do not include nonessential items such as cable, streaming services, club memberships, entertainment, dining out, alcohol, cigarettes, etc. Allowable expense categories are listed on the form.

Nu includeți articole neesențiale, cum ar fi cablu TV, servicii de streaming, abonamente la cluburi, divertisment, mese în oraș, alcool, țigări etc.. Categoriile de cheltuieli permise sunt enumerate în formular.

4. **Attach** **Atașamente**

You may have to provide the three previous month's bank statements and proof of income (like pay stubs). Don't attach original documents. You may wish to remove financial account and tax identification numbers.

S-ar putea să vi se ceară să furnizați extrasele de cont bancar din ultimele trei luni și o dovadă a venitului (cum ar fi fluturașii de salariu). Nu atașați documente originale. Vă recomandăm să eliminați numerele de cont financiar și de identificare fiscală..